

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	86 (1995)
Heft:	20

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 «Kundendialog in den Mittelpunkt stellen»
Kurt Küffer
- 14 «Accorder la priorité au dialogue avec les clients»
Kurt Küffer
- 19 Vorschau 1995 auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz
bis zum Jahr 2030 (Kurzfassung)
Heinz Baumberger
- 22 Prévision 1995 de l'approvisionnement de la Suisse en électricité
jusqu'en 2030 (Résumé)
Heinz Baumberger
- 27 Marktoffnung und Deregulierung
Jacques Rognon
- 31 Pour une nouvelle politique énergétique dans une nouvelle Suisse
Jacques Pilet

Bulletin SEV/VSE 20/1995
Zürich, 6. Oktober 1995
86. Jahrgang



Titelbild: Zu seinem 100jährigen Bestehen veranstaltete der VSE auch verschiedene Jubiläumsausstellungen unter dem Titel «Strom für Menschen». Die Ausstellungen wurden im Tivoli Spreitenbach, an der Gehla in Chur, in Serfontana, an der Olma in St.Gallen und am Comptoir in Lausanne präsentiert. Hier die Demonstrationsanlage für ein Pumpspeicherwerk im Tivoli Spreitenbach (Bild R. Keiser).

Photo de couverture: Dans le cadre de son centenaire, l'UCS a réalisé une exposition spéciale intitulée «Électricité au service de l'homme». Cette exposition a été présentée au Tivoli de Spreitenbach (photo), à la Gehla de Coire, à Serfontana, à la Olma de St-Gall et au Comptoir de Lausanne.

Branchen-Magazin – Magazine

- | | | |
|----|--------------------------|-------------------------------|
| 35 | Politik und Gesellschaft | Politique et société |
| 38 | Technik und Wissenschaft | Technique et sciences |
| 39 | Firmen und Märkte | Entreprises et marchés |
| 42 | Buchbesprechungen | Critique des livres |
| 43 | Veranstaltungen | Manifestations |
| 45 | Neue Produkte | Produits nouveaux |
| 46 | Veranstaltungskalender | Calendrier des manifestations |

VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

- 49 Mitteilungen – Communications
- 61 News aus den Elektrizitätswerken –
Nouvelles des centrales d'électricité
- 66 Statistik – Statistique
- 69 Impressum
- 70 Forum

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses
d'électricité

Inserateverwaltung/Annonces:
Bulletin SEV/VSE
Edenstrasse 20, Postfach 229
CH-8021 Zürich
Telefon 01 207 86 34
Telefax 01 207 89 38

Abonnemente/Abonnements:
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Zentrale Dienste/Bulletin
Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehrlitorf
Telefon 01 956 11 11

Redaktionen/Rédactions:
siehe/voir Impressum

Bicont: Ihr Finanzminister

Säckelmeister, Geldkassierer, Finanzminister in einem! Bicont — die bedienungsfreundlichen Gebühren- und Münzschaltautomaten, führend im Kassieren

- von Münzen und Wertmarken
- oder bargeldlos mit aufladbarem Chip-key, dem elektronischen Schlüssel



Elektron AG
8804 Au ZH
Telefon 01 781 01 11
Telefax 01 781 02 02

02/40/03

MEHR LICHT-KOMFORT



NEU: Ein Taster genügt!
starkstrom-elektronik ag erweitert die
Palette von elektronischen Licht-
steuerungen durch varintens® Typ ETK.

ETK ist die neue, konsequent Installateur-freundliche Eintasterfernsteuerung in Kleinmodul-Schnappteknik als Zyklussteuerung.

- Besonders geeignet im Wohnbereich, in Konferenzräumen, Restaurants und Versammlungsräumen.
- Sowohl für die Ansteuerung aller varintens® – Lastmodule (L10, LEK, ADK, ADL etc.) als auch für die **direkte** Ansteuerung von setronic® EVG-Dimmbar geeignet (0-10 V-Technik).

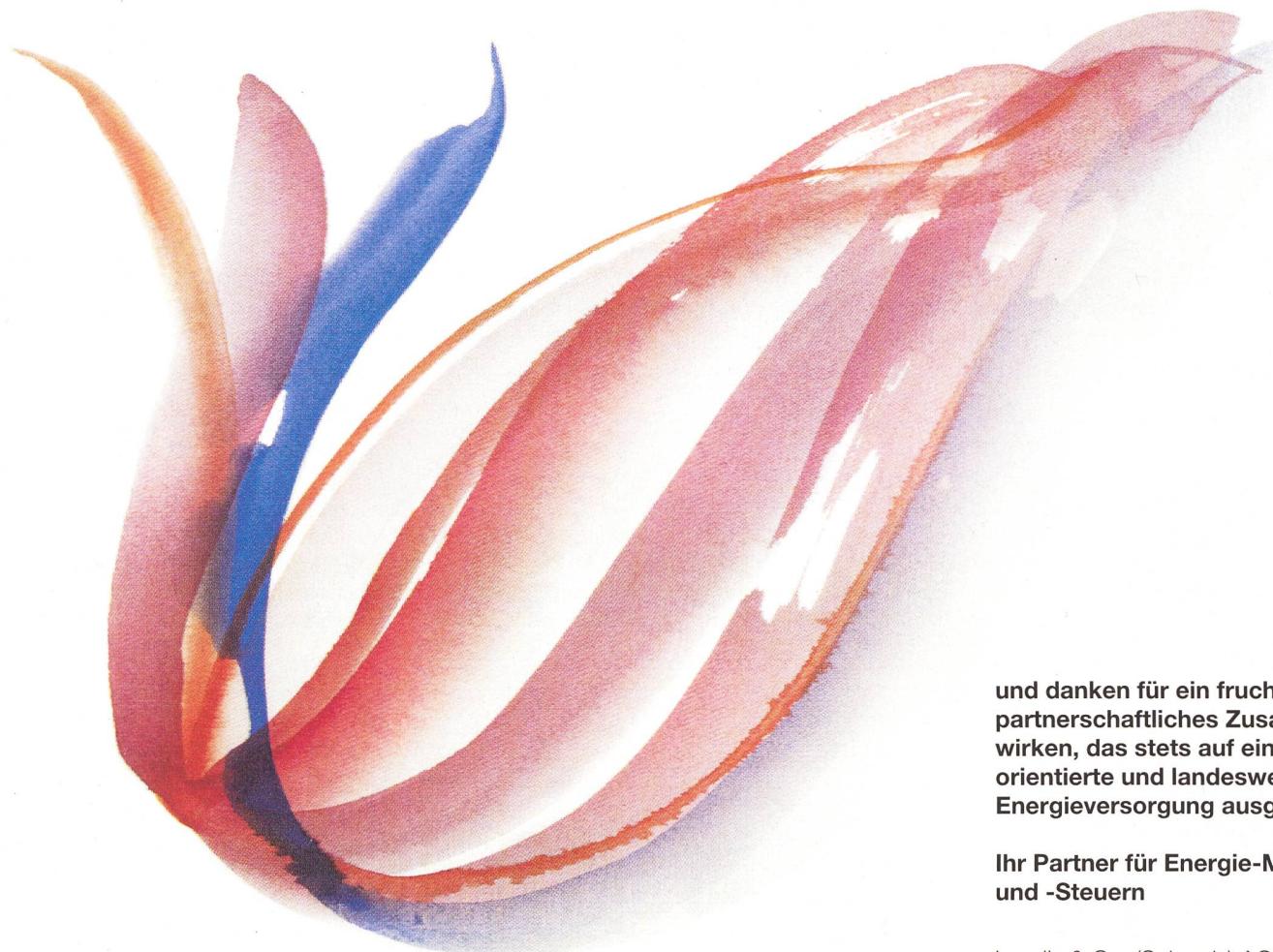
varintens® Typ ETK bietet mehr Bedienkomfort.

starkstrom-elektronik ag
Schweiz Suisse Switzerland



Güterstrasse 11
CH-8957 Spreitenbach
Telefon: 056/72 76 11
Telefax: 056/71 49 86

*Wir gratulieren
dem Verband Schweizerischer
Elektrizitätswerke VSE zu
100 Jahren erfolgreicher Arbeit*



und danken für ein fruchtbare, partnerschaftliches Zusammenwirken, das stets auf eine zukunftsorientierte und landesweit sichere Energieversorgung ausgerichtet ist.

Ihr Partner für Energie-Messen und -Steuern

Landis & Gyr (Schweiz) AG
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Telefon 042 24 11 24
Fax 042 24 54 00

LANDIS & GYR